

# Volkstimme

Sozialdemokratisches Organ für den Regierungsbezirk Magdeburg.

Die Volkstimme erscheint täglich abends mit Ausnahme der Sonn- und Festtage mit dem Datum des folgenden Tages. —  
Verantwortlicher Redakteur (mit Ausnahme der Beilage Die Neue Welt): Hans Marckwald, Magdeburg. Verantwortlich für Inserate: August Sabian, Magdeburg. Verlag von Bernhard Sarbaum, Magdeburg. Druck von Franz Seltge, Magdeburg. Geschäftsstelle: Jakobstraße 49, Fernsprecher 1567. Redaktion: Gr. Mühlstraße 5, Fernsprecher 901.  
Preisnummernzahlbarer Abonnementspreis: Einzelheft (inkl. Bringerlohn) 2 Mt. 25 Pf., monatlich 80 Pf., per An-  
zahl in Deutschland monatlich 1 Exempl. 1.70 Mt., 2 Exempl. 2.90 Mt. In der Expedition und den Ausgabestellen viereljähr-  
lich 3 Mt., monatlich 70 Pf. Bei den Postanstalten 2.50 exkl. Bestellgeld. Einzelne Nummern 5 Pf., Sonntags- und ältere  
Nummern 10 Pf. — Inzerionsgebühren die selbigegebene Preistabelle 15 Pf. Post-Zeitungsliste Nr. 1889

Nr. 60.

Magdeburg, Mittwoch, den 12. März 1902.

13. Jahrgang.

## Der Bund der Landwirte

hält gegenwärtig seine Provinzial-Versammlungen ab. Auf die hannoversche am Sonntag, über die wir gestern an dieser Stelle berichteten, folgte gestern hier in Magdeburg die Provinzial-Versammlung für die Provinz Sachsen und für Anhalt. Auch hier in Magdeburg war der Bundesdirektor Dr. Diederich Sahn der Hauptredner der Veranstaltung. Zwar hatte er sich noch den schwäbisch-gemüthlichen Schulmeister-Agrarier Schrempf mitgebracht, der wahrscheinlich durch seine behaglich runde Figur und durch seine ebenso behaglich runden Phrasen und Wiße ein Gegengewicht gegen die fleischlosen, harten und trockenen Deduktionen und Abstraktionen des fleischlosen und nüchternen Herrn Sahn bilden sollte.

Was Herr Sahn gestern sagte, war im großen und ganzen dasselbe, was er bereits in Hannover ausgeführt hatte. Man war vielleicht nur die beiläufige Bemerkung Sahns, daß er seinen Freund Wangenheim in der Zolltarif-Kommission ablösen werde, wenn die industriellen Zollsätze drankämen. Die Verhandlungen der Kommission werden durch diesen Wechsel dann zwar nicht an Tiefe, wohl aber an Abwechslung gewinnen, da Herr Sahn von den Vertretern der Linken noch ganz anders zugebeugt werden wird, wie sein Freund Wangenheim.

Im übrigen scheint sich Herr Dr. Sahn ein Sprüchlein zurecht gemacht zu haben, das er für die nächste Zeit noch mehrfach herunterzagen wird. Er forderte die Vertreter der Presse sogar in dem ihm eigenen Neutenantston auf, diese tiefe agrarische Weisheit nicht zu übersehen: Ohne ausreichenden Zollschutz für die Landwirtschaft gäbe es keine industriellen Zölle; „wir werden der Regierung und der Industrie die Bedingungen diktiert“, die Landwirtschaft hat das Heft in der Hand, es genügt nicht, daß die Regierung einzelne Zollpositionen gegen den bisherigen Zustand erhöht hat, wir müssen unseren läckenlosen Zolltarif durchbringen; die Landwirte seien nicht dumm, „dazu haben wir in den letzten Jahren zu viel studiert!“ Nach einigen weiteren schwallstigen Worten über Königstreue und Vaterlandstreue wurde den deutschen Bundesregierungen vorgeworfen, daß sie die Interessen der Staatsbürger nicht richtig wahrnehmen, auch die preussische nicht. Folgte einige Liebenswürdigkeiten gegen den Grafen Bülow und einige Phrasen über Bismarcksche Tradition.

So ungefähr malt sich in dem Köpfe des Herrn Sahn die Welt von heute. Sein Rezept ist scheinbar sehr einfach. Herr Sahn hat bei seinen Deduktionen nur einen Faktor vergessen. Er sprach wohl fortwährend von der Landwirtschaft und der Industrie; aber er vergaß ganz die landwirtschaftlichen Arbeiter und die industriellen Arbeiter. Diesen ist der Krakehl der Großagrarien und Großindustriellen um die Verteilung der Zollbeute herzlich gleichgültig. Über

um so mehr geben sie acht auf ihre eigenen Interessen, und diese gedeihen weder unter agrarischen noch unter industriellen Schutzzöllen. Die Landwirtschaft hat deshalb nicht das Heft in der Hand, ebenso wenig die Industrie, noch viel weniger die Regierung. Der ausschlaggebende Faktor in der ganzen Zolltariffrage ist die sozialdemokratisch organisierte Arbeiter-schaft Deutschlands. Sie ist jetzt bereits die Führerin im Streite gegen den Wuchertarif; sie wird, wie die Reichstagswahlen zur Genüge dargelegt haben, bei den nächsten Reichstagswahlen einen Sieg auf der ganzen Linie erzielen; und sie wird im neuen Reichstag noch weit mehr wie im alten die Beherrscherin der Situation sein.

Daran werden auch die schneidigsten Reden des Bundes-sahns und anderer politischer und wirtschaftlicher Reaktio-näre nichts ändern. —

## Politische Uebersicht.

Magdeburg, den 11. März 1902.

### Die dritte Lesung des Etats.

Bg. Berlin, 10. März. Der Reichstag nahm am Montag das Gesetz über den Schutz des Noten Kreuzes gegen industrielle Verwendung en bloc an und begann dann die dritte Lesung des Etats. Die Generaldiskussion hielt sich in engen Grenzen; sie brachte nur eine kleine Polen-debatte. Die Polen behaupten nämlich, daß die Posener Post polnische Briefe öffne. Beim Etat des Reichstags wurden wieder Klagen über die Restauration und Wünsche auf größere Bequemlichkeit für die Reichstagsabgeordneten laut, deren Erfüllung Graf Ballestrem zusagte.

Beim Etat des Auswärtigen Amtes teilte Graf Posadowsky mit, daß der Reichskanzler durch Unwohlsein am Erscheinen verhindert wäre. Es kam zu keiner politischen Diskussion. Staatssekretär v. Rüdiger kam auf die Anfrage Behels in der 2. Lesung zurück, da er sich nach dem Schicksal der verhafteten Dispreuzin erkundigt habe, die im Libauer Gefängnis von den russischen Schergen unter dem Verdachte gefangen gehalten wird, revolutionäre Schriften nach Rußland eingeführt zu haben. Aus den Mitteilungen des Staats-sekretärs ging hervor, daß das Auswärtige Amt ein gewisses, nicht allzu großes Interesse an dem Schicksal dieser Deutschen nimmt.

Beim Etat der Kolonialverwaltung wurde der Zuschuß von 30 000 Mark, den das Reich für die Errichtung einer Auskunftsstelle für Auswanderer an die Kolonialgesellschaft zahlen soll, davon abhängig gemacht, daß die Gesellschaft über ihre Thätigkeit dem Reichskanzler berichtet. Somit bot der Kolonialetat keinen Stoff zu weiteren Unterhaltungen.

Umfangreicher gestaltete sich die Debatte beim Reichs-amt des Innern. Sie wurde von unseren Genossen Zubeil und Stadthagen das Reskript des Ministers Möller, das die

Ausführungsbestimmungen zum Gewerbegerichts-Gesetz giebt, einer eingehenden Kritik unterzogen. Staatssekretär Graf Posadowsky gab die Erklärung ab, daß Herr Möller sein Reskript, das in der That höchst bedenklicher Natur gewesen ist, durch ein zweites Reskript in der Hauptsache zurück-genommen hat. — Genosse Wurm kam auf den Maulkorb-erlass für die Fabrikinspektoren zurück und erkundigte sich nach der Verordnung zum Schutze der Steinarbeiter. — Graf Posadowsky suchte die Maulkorbverordnung in einem mil-deren Lichte erscheinen zu lassen und versprach, daß die Schutz-maßregeln zu Gunsten der Steinarbeiter demnächst im „Reichsanzeiger“ veröffentlicht werden würden. Genosse Stadthagen wies darauf hin, daß von den 54 Städten, die nach der Gewerbegerichts-Novelle, weil sie über 20 000 Ein-wohner haben, Gewerbegerichte errichten sollen, bis zum 1. Januar 1902 nur 6 ihrer Verpflichtung nachgekommen sind. Der Staatssekretär erklärte das für bedauerlich.

Auf eine Anfrage des Abg. Wassermann erklärte der Staatssekretär, daß der Gesetzentwurf über die kaufmänni-schen Schiedsgerichte erst nach Ostern an den Reichstag ge-langen würde. Einstimmig angenommen wurde eine Reso-lution des nationalliberalen Abgeordneten Franke, die die freiwillige Feuerwehr unter die Unfallversicherung stellen will.

Morgen geht die Debatte weiter. —

### Noch immer der Kultusetat.

H. Berlin, 10. März. Im Abgeordneten-hause wurde heute die Beratung des Kultusetats fort-gesetzt. Die Generaldebatte kam zwar zu Ende; der Präsi-dent v. Kröcher scheint aber der Meinung zu sein, daß bei den einzelnen Titeln die Redeflut von neuem in erschreden-dem Maße hervorbrechen wird. Er warnte am Schluß der Sitzung vor allzulanger Ausdehnung der Debatten und sagte, daß morgen das Kapitel „Universitäten“ erledigt wer-den müßte, widrigenfalls er genötigt sein würde, Abend-sitzungen abzuhalten, damit der für die Zeit nach Ostern noch übrig bleibende Etatteil nicht allzusehr an Ausdehnung gewinnt.

Die Debatte ergab nichts wesentlich Neues. Der Abg. Zehr. v. Seereman war wohl der fünfte Centrumsredner, welcher sich über die Benachteiligung der katholischen Kranken-pflegeorden beschwerte. Die Geduld des Kultusministers scheint aber unerschöpflich zu sein; er erwiderte zum fünften Male, daß er die katholischen Ordensgesellschaften mit allem Wohlwollen, dessen er fähig ist, behandeln werde. Er ber-wies dabei die Ultramontanen auf das Gebiet privater Ber-einsthätigkeit und sprach die seltsame Ansicht aus, daß auf diesem Wege eine Lösung der sozialen Frage zu erwarten sei. Die Heilungsheime und Lungenheilstätten, die in der Umgebung von Berlin errichtet worden sind, scheinen in ihm diese mehr als seltsame Ansicht hervorgerufen zu haben. —

## Hermann Allmers †.

Ich wurde ein Mensch und es war meine Sendung  
zu helfen mit euch an der Menschheit Vollenkung.  
Ich that, was ich konnte: — was ich gesollt,  
zu redlichem Streben hab' ich's gewollt. —  
Allmers.

Die deutsche Literatur der Gegenwart beklagt den Tod eines ihrer Besten. Der alte Marschendichter Hermann Allmers, der wie eine alte, knorrige, wetterharte Eiche im Walde der deutschen Dichtkunst emporragte, ist am Sonntag auf seinem einsamen, gastfreien Marschenhof in Rechtsfleth an der Weser sanft entschlafen.

Wenn sein Tod auch nicht überraschend kommt — Allmers hat noch am 11. Februar d. J. seinen 81. Geburtstag feiern können — so steht man doch doppelt betäubt an der Bahre dieses Greises, weil mit ihm nicht einer von Vielen, nicht einmal einer von wenig Ausserlesenen, sondern eine ganz eigenartige, in sich abgeschlossene selbständige Persön-lichkeit, die nicht ihresgleichen hatte, dahingegangen ist. „In diesem Bilde ist keine Falte, keine Verdunkelung.“ so sagt der Allmers-Biograph, Dr. L. Braeutigam in Bremen, der dem Verstorbene einer der nächsten Freunde war, von ihm, „offen, klar, lichtvoll erscheint jeder Zug, wahr und treu zeigt sich der Mann. Alles Erkünstelte, Erlogene, Erheuchelte, Eitle und Selbstgefällige liegt hinter ihm in wesenlosem Scheine.“

Allmers war, wie im Neuhern, in seiner kräftigen, rechenhaften Gestalt mit dem mächtigen Haupte und den blühenden und doch so treuen Augen, so auch im Innern ein echter Friese. Das sagt alles. Bekanntlich war dieser zähe, unüberwindliche Volkstamm der einzige in Deutschland, der durch heldenmütigen Kampf frei blieb von den Banden des Sessenswesens, das überall den Bauernstand im Reiche in

entehrende Fesseln schlug. — Wie gegen die wilden Wogen der Nordsee, Weser, Ems und Elbe, so wehrten sich die kühnen Friesen gegen herrschsüchtige Adlige und Priester. Sie grüßten sich, wie auch Allmers in seinem herrlichen Gedichte „Friesengruß“ erwähnt, mit dem stolzen Gruß „Ealla frya fresena“, — „Heil freier Friesen!“ — und ihr Wahlspruch lautete: „Vieher tot als Sklav.“

Allmers hat sich in seinem Freiheitsfinn als ein rechter Sohn seines Geschlechtes bewährt. So wurde er, als der Völkerfrühling von 1848 anbrach, von mächtiger Begeisterung für Freiheit, Recht und Vaterland ergriffen und mit jugendlichem Feuer begab er sich hinein ins politische Leben und Treiben, und oft sprach er von hoher Tribüne zum Volke. Und auch in seinem späteren Leben hat er sich den stolzen, unbeugbaren Unabhängigkeits- und Freiheitsfinn gewahrt.

Allmers hat verhältnismäßig wenig geschrieben; er gehörte nicht zu jenen Großen, die zu jeder Ostermesse oder zu jedem Weihnachtsfeste mit einem neuen Bande vor die Lesewelt treten, und doch ist er, bekannt unter dem Ehrennamen des Marschen-dichters, eine der originellsten, ursprünglichsten und charakteristischsten Gestalten in der deut-schen Schriftstellervelt gewesen. Von seinen Hauptwerken seien das „Marschenbuch“, seine „Römischen Schändertage“ und seine „Gedichte“ genannt.

Von der gemüthstiefen Eigenart Allmers nur einen kleinen Beweis, der gerade in die heutige Zeit der agrarischen Kämpfe, der Leutenot-Debatte und der Züchtigungsentcheid-ung des Oberverwaltungsgerichts recht treffend hineinpaßt. In seinem „Marschenbuch“ erzählt Allmers so nebenbei, daß er seinen Knechten und Mägden schöne Volkslieder, wie „Steh' ich in finst'rer Mitternacht“, „Morgenrot“ usw. be-gebracht habe, um ihren Geschnack zu veredeln. Und als ihm ein treuer Knecht starb, widmete ihm Allmers das fol-gende Gedicht:

Das ist der Aker, den du pflügest,  
Das ist die Saat, die du gesät,  
Da du dir selber nie genügest,  
Für mich zu schaffen früh und spät.  
Es ging hinaus zum lust'gen Feuen,  
Es kam die Ernte segensd'wer,  
Ich kann mich nimmer drüber freuen,  
Weil du dich freuest nimmermehr.  
Dir kann ich ja von all dem Segen,  
Den ich durch dich gewonnen hab,  
Nur diesen Kranz von Nehren legen  
Voll Dank, voll Trauer auf dein Grab.  
Doch dein Gedächtnis will ich halten  
Im Herzen hoch, laut preisen dich  
Für all dein treues Thun und Walten,  
Mein wahrer treuer Friederich.

Man nenne einen Dichter vornehmer Art, der seinen Knecht so menschlich-schön befehlen! Ein herrliches Zeugnis für die edle, menschenfreundliche Gemüthsart des Dichters giebt es nicht als dieses treuherzige Lied.

Aber auch scharf und schneidig konnte Allmers singen:  
Der Völker Dogmen und Religionen  
Sie waren alle seit Jahrtausenden  
Nichts als Gebilde ew'ger Phantastie,  
Die sich um ew'ge Wahrheit blühend schlingen,  
Indes gebieterisch Geburt und Leben  
Den Glauben jedes Einzelnen gestalten.

Jetzt ist er dahin! Er hat ruhig die Augen schließen können, da er sein langes Leben getreu seinem Wahlspruch eingerichtet hat:

Stark und fest in Not und Streit,  
Weich und mild bei fremdem Leid,  
Frisch und warm für alles Schöne,  
Wahr und treu zu jeder Zeit













**Großer Gelegenheitskauf**  
in  
**Fahrrädern.**  
**!280 Stück!**  
gebraucht, meist neu, welche zum Teil aus der von mir übernommenen Dürkopp-Vertretung, zum Teil aus meinen eigenen vorjährigen Vorräthen herrühren, sollen zu **billigen Preisen** verkauft werden.  
Das Lager besteht aus  
**230 Herren-Rädern**  
Tonreumaschinen und Halbreuern  
**Knabenrädern.** 2363  
**50 Damen-Rädern** für **Damen und Mädchen.**  
Unter obigen Rädern befinden sich folgende Marken: **Stahrad, Möbe, Dürkopp, Panther, Tiger, Parade.**  
**Gebrauchte Räder** kosten **45-100 Mk.**  
**Neue Räder** kosten **120-150 Mk.**  
**Große Partie**  
**Blockketten,** 54 Glieder lang, Stück 1.90 Mk.  
**Fahrradflügel** gebraucht, soweit Vorrat, Stück 1.25 Mk.  
**!200 Stück!**  
**gr. Fußpumpen** Stück 2.25 Mk.  
**!200 Stück!**  
**Acetylenlaternen** tadellos funktionierend Stück 3.50 Mk.  
**!250 Stück!**  
**div. Fahrradsattel** teils neu, teils gebraucht, Stück 3-4 Mk.  
Seltene wiederkehrende Gelegenheit, dein Fahrrad neu besorgen zu lassen.  
**Superior Pneumatik** mit einjähriger Garantie. Laufdecken à 7.00 Mk. Schläuche à 4.00 Mk.  
**Große Partie Original-Dunlop-Schläuche** à 4.00 Mk. dieselben sind zweimal zusammengedrückt u. tadellos luftdicht.  
Alles gegen sofortige Kasse. Seltene günst. Gelegenheit für Reparaturen und Wiederverkäufer.  
Die Reise nach **Magdeburg** versichert sich unbedingt.  
**A. Rose**  
**Magdeburg**  
**Breiteweg 264**  
**Scharnhorstplatz.**



**Streng reelle Bedienung**  
**Kinderwagen Anz. 5 Mk. an**  
**Sportwagen Anzahl. 3 Mk. an**  
**Neueste Facons in allen Farben**  
**Max Meyer's Kredit-Haus**  
**Breiteweg 30 Eing. Judengasse**

**Möbel** 2416  
**Spiegel**  
**Polsterwaren** empfiehlt preiswert  
**FranzBerndt**  
Tischlermeister  
vorm. A. Lagemann  
Wilhelmstadt  
Olvenstedterstraße 25  
**Reichhaltiges**  
**Sarg-Lager**

**Die modernsten**  
**Aleiderstoffe**  
sind in  
**überraschend großer Auswahl**  
neu eingetroffen und kommen zu  
**außerordentlich billigen Preisen**  
zum Verkauf.  
**Großes Lager bester engl. Cüll-Gardinen**  
**Sofabezug-Blüche** einfarbig, gemustert und bunt  
**Sofabezug-Stoffe** Rips-, Damast- und Phantasia-Stoffe  
**Teppiche** nur gute Qualitäten, bis zu den größten.  
**Bortieren, Tischdecken, Läufer** sowie ein großer Posten  
**Luche, Buckskins, Cheviots**  
Damen-Konfektionsstoffe, Kragen-Saumete, Sammete und Manchester für Anzüge und Kleider ebenfalls neu eingetroffen und bei nur guten Qualitäten außerordentlich billig.  
**Ein großes Lager Leinenwaren, Baumwollwaren und Federn** sehr billig. 2427  
**A. Karger**  
**Gelegenheitskaufgeschäft, Gr. Marktstr. 8.**

~ Gertrude Wiemanns ~  
**Neues illustriert. Kochbuch**  
ca. 900 erprobte Rezepte. — 348 Seiten.  
\*\* Sehr viele Illustrationen und farbige Tafeln. \*\*  
**Preis nur 2 Mark.**  
Zu haben in der  
**Buchhandlung Volksstimme.**

**Möbel.**  
Bürgerliche sowie hochfeine Einrichtungen.  
**kompl. Speisezimmer**  
**eleg. Herrenzimmer**  
**hochf. Schlafzimmer**  
**vollständige Salons** neuesten Stils, 2335  
**Garnituren**  
**Divans, Sofas,**  
**Bettstellen mit Matratzen**  
**Küchenschränke**  
**Anrichten.**  
Langjährige Garantie!  
Auerhert billige Preise!  
**Jacob Mook,**  
**Magdeburg,**  
nur Jacobsstr. 31, am Rathause.

**Freie Religions-Gesellschaft.**  
**Vortrag des Herrn Dr. G. Kramer**  
am Donnerstag, den 13. März 1902, abends 8 1/2 Uhr  
im Gemeindehause, Marktstr. 1. 2419  
**Thema: Gebetsbeten, Gebets- und Wunderglaube.**  
Eintritt für jedermann.

**Achtung, Holzarbeiter!**  
**Mittwoch, den 12. März 1902, abends 8 Uhr**  
im „Bürgerhaus“, Siephensbrücke 38  
**außerordentliche General-Versammlung**  
Tages-Ordnung:  
1. Berichterstattung über den bisherigen Verlauf des Berliner Fabrik- und Modellmacher-Streits. 2. Die Bauarbeiter-Schutzgesetze. 3. Fortsetzung der Diskussion über Einführung der Arbeitslosen-Unterstützung. 4. Berichtendes. 2426  
Um zahlreiches Erscheinen erlucht **Die Verwaltung.**

**Der neuerrichtete**  
**Hausm-Betrieb für Barbier und**  
**Umgegend**  
macht zum 1. Juli einen 2417  
**selbständigen Bäcker.**  
Die Bedingungen sind bei dem Unterzeichneten einzusehen.  
**August Meyer, Geschäftsführer**  
Geihmannstraße.

**Kleingewerbe**  
**der Magdeburger Volksküchen**  
Sauptwaare 5 und Neustadt,  
**Schmidtstraße 61.**  
Mittwoch: Mohrrüben u. Schweinefleisch.  
Donnerstag: Erbsen u. Nippensped.  
Freitag: Grüne Bohnen u. Sammelfleisch.  
Sonntag: Saure Kartoffelsuppe mit Nippensped.  
Wohnung (St. A. R.) zum 1. April zu verm. **Saibte Nr. 55, Pr. 108 Mk.**  
**Vorzügl. Tinte empfiehlt die**  
**Buchhandlung Volksstimme.**

**Burg. Burg.**  
**Mittwoch:**  
**Frische Wurst.**  
**Carl Jesse**  
**Holzstrasse No. 22.**

**Walhalla**  
**Das Tagesgespräch**  
ist das  
**phänomenale**  
**März-Programm!**  
Um 9 1/2 Uhr:  
**Matweß-Hugoston-Troupe**  
zusätzlich Akrobaten-Ensemble.  
Um 9 1/2 Uhr:  
**Fritz Steidl**  
als  
Kontorsant v. Schlippenbach.

**Cirkus Variété.**  
Mittwoch  
und folgende Tage:  
**Heberbrettl-Gastspiele**  
unter persönlicher Leitung des  
Freiherrn  
**Detlev**  
**v. Liliencron.**

**Stadt-Theater.**  
Mittwoch, den 12. März 1902.  
**Die Künstlerläufe.**

**Karl Klapperoth**  
zu seinem 30. Wiegenfeste ein  
dramatisches Gedicht, daß der ganze  
Hohlweg schallt und in dem Schachte  
wiederhallt. 2418  
**Mehrere Freunde und**  
**Bekannte**  
**Pr.-Börnecke.**

**Todes-Anzeige.**  
Sonntag nacht starb nach  
kurzem aber schwerem Kranken-  
lager meine liebe Frau, unsere  
gute Mutter 741  
**Elisabeth Beyerstedt**  
geb. Dreyenstedt.  
Um stillen Beileid bitten  
die trauernden Hinterbliebenen.  
Die Beerdigung findet Mitt-  
woch nachmittag 4 1/2 Uhr vom  
Trauerhause, Umfassungstr. 51  
aus statt.

**Staudesamt.**  
**Magdeburg, 10. März.**  
Aufgebote: Schuhm. Wilhelm  
Wage in Westphalen mit Anna  
Knoche geb. Bismarck hier. Zahn-  
techniker Gustav Lufius in Erfurt  
mit Hermine Meier in Helmstedt  
Müller Friedrich Karl Hugo Brüchner  
in Stettin mit Anna Agathe Elm  
Gohmann in Hamburg. Handarb.  
Karl August Paul Siele mit Anna  
Minna Emma Siele in Halle  
a. S. Schlosser Karl Emil Theodor  
Blum hier mit Ida Lina Julie  
Wolter in Ballenstedt. Steingut-  
maler Otto Max Hermann Jacob  
in Neuhaubensleben mit Martha Elise  
Bertha Buchmann hier. Arbeiter  
Friedrich Alb. Klook in Dreileben  
mit Anna Marie Küster in Drafen-  
stedt. Fabrikhändler Karl Desterhold  
in Buchau mit Ida Fuchs geborne  
Schramm hier. Eisenbahnarbeiter  
Hermann Heibel hier mit Sophie  
Benedict in Borne. Kaufmann Max  
Bauchsch hier mit Elisabeth Spor-  
leder in Woltersdorf.  
Geburten: Anneliese, T. des  
Lehrers Georg Bahl. Margarete,  
T. des Postboten Wilhelm Schulz  
Kurt, S. des Kaufm. Walter Engel.  
Emma, T. des Hausdieners Ernst  
Gabriel. Otto, S. des Kaufmanns  
Michael Wolaszewski. Liesbeth, T.  
des Postkassaführers Gustav Mebes.  
Käthe, T. des Buchhändlers Arthur  
Lehmann.  
Todesfälle: Helene, T. des  
Herrenkleidermachers Otto Lüders,  
7 M. 22 T. Marie geb. Göhr,  
Witwe des Schlossermeisters August  
Pesse, 68 J. 4 M. Andreas Holhoff,  
Telegraphenarbeiter, 75 J. 1 M.  
17 T. Emil Kunow, Schlosser,  
19 J. 9 M. 8 T. Wilhelm Her-  
mann, Rentier, 66 J. 11 M. 7 T.  
Katharine, T. des verst. Gerichts-  
schöffe. Herrm. Kantieth, 12 J. 2 M.  
3 T. Walter, S. des Geschäftsf.  
Franz Meyer, 6 M. Emma, T.  
des Hausdieners Ernst Gabriel, 1 T.  
Kurt, S. des Gelbgiebers Karl Bod,  
2 M. 11 T. Otto, S. des Tischl.  
Rob. Augenreich, 5 T. Ernestine  
Müller, 60 J. 11 M. 4 T.

**Eracau.**  
**Geschlechtsungen:** Fleisch  
Karl Otto Richter mit Lina Anna  
Köhler hier. Arb. Christ. Friedrich  
Herrn. Hebler mit Dorothee Theresie  
Antonine Emma Klerlei geb. Weber  
hier.  
Geburten: Agnes Erna, T.  
des Arb. Otto Kellger hier. Martha  
Else, unehelich. Ludwig Karl, C.  
des Schlossers Karl Aug. Heinemann  
in Magdeburg. Werber. Karl Ehrhardt  
S. des Tischlerges. August Pahl h.  
Todesfälle: Wilh. Schulz,  
hier, 1 M. 11 T. Kaufm. Herrm.  
Rich. Dornemann hier, 28 J. 4 M.  
15 T. Karl Friedrich Wärsdorf  
in Buchau, 9 J. 10 M. 22 T. Els-  
beth Frieda Wärsdorf in Buchau,  
4 J. 6 M. 10 T.

**Westerhüfen.**  
**Aufgebote:** Tischlermeister Adolf  
Kug. Karl Reimede hier mit Caroline  
Bertha Rosalie Behring in Rothe-  
falte.  
**Geschlechtsungen:** Arbeit. Frh.  
Heinrich Wilhelm Bothe in Fernerz-  
leben mit Bertha Anna Schotte hier.  
Geburten: Walter, S. des  
Arbeiters Herrm. Riede. Otto Karl,  
unehelich.  
Todesfälle: Else Marie, T.  
des Arbeiters Albert Gabriel, 4 M.  
3 T. Arbeiter Friedr. Seeger, 92 J.  
4 M. 23 T. Friedrich Wilh., S. des  
Arbeiters Friedrich Förster, 9 M.  
26 T.

**Burg, 8. März.**  
**Aufgebote:** Fabrikant Alph.  
Friedrich Johannes Wasserfampf in  
Hannover mit Lina Agnes Martha  
Bäse hier.  
**Geschlechtsungen:** Schuhm.  
Franz Anton Müller mit Bertha  
Anna Kothe. Feilenhauer Georg  
Wilhelm Hiesenthal mit Anna  
Dorothee Ida Gehling. Maurer  
Wilhelm Paul Zwanzig mit Anna  
Ida Koch.  
Geburten: S. des Schmiede-  
meisters Paul Hermann. T. des  
Arbeiters Gustav Hübenhal. T.  
des Tischlers Wilhelm Gienisch.  
Todesfälle: Ehefrau des  
penfionierten Steuereintneh. Aug.  
Schryöppel, Wilhelmine geb. Grabek,  
72 J. Tischler Otto Möhring,  
34 J.